

## **SÉNAT DE BELGIQUE**

### **SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1974**

18 JUIN 1974.

**Proposition de loi portant déconcentration des organismes de sécurité sociale.**

### **DEVELOPPEMENTS**

Depuis bien longtemps on se plaint, non seulement en Flandre mais aussi en Wallonie, de la concentration excessive des organismes les plus divers à Bruxelles.

Les pouvoirs publics, qui ont systématiquement centralisé tous leurs services dans la capitale, ont également une part de responsabilité dans cet état de choses.

C'est pourquoi nous proposons de déconcentrer les organismes de Sécurité sociale.

Trois arguments au moins plaident en faveur de cette mesure :

- les organismes sociaux doivent être localisés aussi près que possible de la population;
- la centralisation exagérée à Bruxelles a des conséquences défavorables (notamment des loyers plus élevés);
- notre proposition est plus conforme aux nouvelles dispositions constitutionnelles que la situation actuelle, où le sommet se trouve alourdi.

Elle a un caractère à la fois social et démocratique. Son adoption par le Parlement contribuera à assainir les structures de notre pays.

\*\*

## **BELGISCHE SENAAT**

### **BUITENGEWONE ZITTING 1974**

18 JUNI 1974.

**Voorstel van wet houdende deconcentratie van de instellingen van de Rijksmaatschappelijke Zekerheid.**

### **TOELICHTING**

Sinds jaar en dag wordt niet alleen in Vlaanderen maar ook in Wallonië geklaagd over de overdreven concentratie in Brussel.

Ook de overheid is ter zake schuldig en heeft stelselmatig alles in de hoofdstad gecentraliseerd.

Wij stellen daarom voor, de diverse instellingen van de Rijksmaatschappelijke Zekerheid te deconcentreren.

Hiervoor pleiten op zijn minst drie argumenten :

- sociale instellingen moeten zo dicht mogelijk bij de bevolking staan;
- de overdreven centralisatie heeft te Brussel nadelige gevolgen (onder meer hoge huurprijzen);
- ons voorstel stemt meer overeen met de herziene Grondwet dan de huidige topzware toestand.

Ons voorstel is tegelijk sociaal en democratisch. Zijn goedkeuring door het parlement zal ertoe bijdragen een gezondere structuur in ons land in het leven te roepen.

**E. BOUWENS.**

\*\*

**PROPOSITION DE LOI****ARTICLE 1<sup>er</sup>.**

Le Roi est chargé de déconcentrer, dans l'année suivant la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les organismes énumérés ci-dessus :

- l'Office national de sécurité sociale;
- l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;
- la Caisse auxiliaire d'assurance maladie-invalidité;
- l'Office national des vacances annuelles;
- l'Office national de l'emploi;
- la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie;
- l'Office national des pensions des travailleurs salariés;
- la Caisse nationale des pensions pour employés;
- l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés;
- le Fonds des accidents du travail;
- le Fonds des maladies professionnelles;
- l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

**ART. 2.**

Les services des organismes visés à l'article 1<sup>er</sup> sont scindés en quatre groupes :

- a) les services dont l'activité s'étend à la région de langue néerlandaise; ils sont établis à Gand;
- b) les services dont l'activité s'étend à la région de langue française; ils sont établis à Namur;
- c) les services dont l'activité s'étend à la région de langue allemande; ils sont établis à Eupen;
- d) les services dont l'activité s'étend à la région bilingue de Bruxelles-Capitale; ils sont établis à Bruxelles.

L'office de coordination est également établi à Bruxelles.

**ART. 3.**

Le Roi fixe le montant des indemnités octroyées aux fonctionnaires et agents qui, par suite de l'application de la présente loi, transféreront leur domicile dans la région de Gand, de Namur ou d'Eupen.

**VOORSTEL VAN WET****ARTIKEL 1.**

De Koning wordt ermee belast, binnen één jaar na het in werking treden van deze wet, de volgende instellingen te deconcentreren :

- de Rijksdienst voor Maatschappelijke Zekerheid;
- het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekerings;
- de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering;
- de Rijksdienst voor Jaarlijkse Vakantie;
- de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening;
- de Rijkskas voor Rust- en Overlevingspensioenen;
- de Rijksdienst voor Werknemerspensioenen;
- de Nationale Kas voor Bediendenpensioenen;
- de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers;
- het Fonds voor Arbeidsongevallen;
- het Fonds voor de Beroepsziekten;
- het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.

**ART. 2.**

De diensten van de in artikel 1 bedoelde instellingen worden gesplitst in vier groepen :

- a) de diensten die werken voor het Nederlands taalgebied; zij worden in Gent gevestigd;
- b) de diensten die werken voor het Frans taalgebied; zij worden in Namen gevestigd;
- c) de diensten die werken voor het Duits taalgebied; zij worden in Eupen gevestigd;
- d) de diensten die werken voor het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad; zij worden te Brussel gevestigd.

De coördinatiedienst is eveneens te Brussel gevestigd.

**ART. 3.**

De Koning stelt de vergoedingen vast die uitgekeerd worden aan de ambtenaren en de beambten die ten gevolge van deze wet hun woonplaats overbrengen naar de omgeving van Gent, Namen of Eupen.

E. BOUWENS.  
W. JORISSEN.  
M. COPPIETERS.  
O. VAN OOTEGHEM.  
R. MAES.